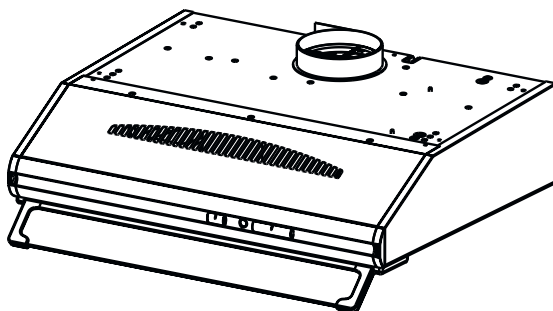


# BEKO



Instructions Manual

Manuel d'Instructions

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Руководство по эксплуатации

Kullanim Kilavuku

Naudojimosi instrukcija

Εγχειρίδιο οδηγιών

Príručka na obsluhu

**CFB 5432 - CFB 6431 - CFB 6432 - CFB 6433 - CFB 6434**  
**CFB 6436 - CFB 6437 - CFB 6438 - CFB 9431 - CFB 9433**

# Manuel d'Instructions

## SOMMAIRE

---

GENERALITES - CONSEILS CONCERNANT LA SECURITE .....	14
INSTALLATION .....	15
UTILISATION - ENTRETIEN .....	16

# GENERALITES - CONSEILS CONCERNANT LA SECURITE

## GENERALITES

Cette hotte est destinée à être installée au mur, au dessus d'un plan de cuisson.

Elle peut être utilisée en version évacuation (raccordement extérieur) ou recyclage (recyclage interne). Les meilleures performances s'obtiennent dans la version en évacuation extérieure. De toute façon il est recommandable d'utiliser la hotte dans la version recyclage pendant l'hiver pour éviter des dispersions de chaleur.

A cause de la complexité de l'appareil il est préférable que l'installation soit effectuée par un spécialiste tout en respectant les prescriptions des autorités concernant l'évacuation de l'air.

La responsabilité du producteur ne saurait être engagée pour tout incident ou accident provoqué par une installation défectueuse.

## 1 - CONSEILS CONCERNANT LA SECURITE

- 1.1 - N'utilisez jamais pour le raccordement une cheminée servant de conduit de fumée (chaudières, cheminées, etc...)
- 1.2 - Vérifiez que la tension du secteur soit identique aux valeurs indiquées sur la plaquette signalétique figurant à l'intérieur de la hotte.
- 1.3 - Reliez la hotte au réseau en interposant un interrupteur bipolaire avec ouverture des contacts de 3 mm au moins.
- 1.4 - Pour les hottes avec câble de mise à la terre assurez-vous que l'installation électrique de votre logement ait une mise à la terre correcte.
- 1.5 - Les hottes en classe II ont un double isolement; elles ne doivent donc pas être branchées avec une fiche équipée de mise à la terre mais avec une simple fiche bipolaire.
- 1.6 - La distance de sûreté minimum entre le plan de cuisson et la hotte est de 65 cm.
- 1.7 - Il est interdit de faire flamber des préparations sous la hotte.
- 1.8 - Lorsque des fritures sont effectuées sous la hotte en fonctionnement, elles doivent faire l'objet d'une surveillance permanente: l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.
- 1.9 - Avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien de la hotte, débranchez l'appareil ou agissez sur l'interrupteur omnipolaire de votre installation.
- 1.10- Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue si une hotte de cuisine et des appareils alimentés par une énergie autre que l'énergie électrique évacuent les fumées simultanément. Une utilisation sans dangers est possible si la dépression maximum qui se crée dans la pièce est inférieure à 0,04 mbar, ce que évite un retour des gaz de décharge dans la pièce.
- 1.11- L'appareil doit être placé de façon telle que la fiche de prise de courant soit accessible.
- 1.12- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou son service après vente.
- 1.13- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes n'ayant pas l'expérience et la connaissance de ce type d'appareils, à moins d'être sous le contrôle et la formation de personnes responsables de leur sécurité.
- 1.14- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

# INSTALLATION

## 2 - MONTAGE

Quelques systèmes d'installation prévoient l'ouverture et l'enlèvement de la grille d'aspiration.

### 2.1 - Ouverture et enlèvement de la grille d'aspiration

Pour ouvrir la grille déplacer vers le centre les boutons situés dans la partie inférieure de la hotte. La grille glissera autour des pivots postérieurs. La grille ouverte et en position verticale, déplacer en avant le pivot postérieur droit le long de l'ouverture latérale jusqu'à sa sortie.

### 2.2 - Installation au dessous d'un meuble

- a - Meuble préperçé: fixer la hotte au meuble à travers les trous prédisposés sur la base du meuble en utilisant les 4 vis 4,2 x 45 mm. Il n'est pas nécessaire d'ouvrir la grille.
- b - Meuble non perçé:
  - b.1-Si avec la hotte il y a un gabarit de perçage, il faut suivre ses instructions.
  - b.2-Si le gabarit n'est pas fourni, ouvrir la grille, appuyer la hotte contre la base du meuble et visser de l'intérieur directement au bois en utilisant des vis 3,5 x 16 mm non fournies.

### 2.3 - Installation au mur

- a - A l'aide de l'éventuel gabarit de perçage faire deux trous de Ø 8 mm dans le mur, appliquer les deux chevilles, insérer deux vis 4,2 x 44,5 mm en laissant 5 mm non vissés. Déplacer la grille d'aspiration, accrocher la hotte aux deux vis et procéder de l'intérieur au serrage définitif des vis.
- b - Si le gabarit n'est pas disponible, faire deux trous Ø 8 mm, insérer chevilles et vis et procéder comme au paragraphe a.
- c - Pour une installation au mur avec des équerres (en option) s'en tenir aux instructions reportées sur le gabarit annexé.
- d - Respecter le conseil 1.6.

### 2.4 - Choix de la version

- a - Evacuation  
Ouvrir la grille d'aspiration et positionner le levier de conversion ou l'aiguille du bouton sur la position "aspirante" à la fin de son parcours. Enlever, si fourni, le filtre à charbon, en dévissant le pommeau central ou en tournant lentement dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre pour décrocher l'attaque centrale à baïonnette.  
Relier le tuyau extérieur à un anneau de raccord Ø 100 mm (ou Ø 120 mm pour quelques modèles) situé au dessous ou à l'arrière selon les nécessités. Obstruer la sortie non utilisée avec le cache prévu à cet effet. Respecter le conseil 1.1.
- b - Recyclage  
Ouvrir la grille d'aspiration et positionner le levier de conversion ou l'aiguille du bouton sur la position "filtrante" à la fin de son parcours.  
Appliquer le filtre à charbon actif au support du moteur à l'aide du pommeau central en tournant lentement dans le sens des aiguilles d'une montre pour accrocher l'attaque centrale à baïonnette. La hotte peut éventuellement rester branchée à un conduit.

### 2.5 - Raccordement électrique et contrôle fonctionnel

- 1 - Il est nécessaire de respecter scrupuleusement les conseils 1.2, 1.3, 1.4 et 1.5 du paragraphe 1 concernant la sécurité.
- 2 - Le raccordement électrique effectué, vérifiez le bon fonctionnement de l'éclairage, du moteur et du changement des vitesses d'aspiration.

# UTILISATION - ENTRETIEN

## 3 - FONCTIONNEMENT

- 3.1- Les interrupteurs actionnent la mise en marche, le réglage des vitesses du moteur et l'illumination du plan de cuisson. Pour obtenir des performances optimales il est conseillé d'utiliser la vitesse la plus élevée en cas de forte concentration d'odeurs et de vapeurs, la vitesse intermédiaire ou la petite vitesse pour maintenir l'air propre avec une faible consommation d'énergie. Mettre la hotte en fonctionnement avant le début d'une cuisson et laisser-la fonctionner encore quelques minutes après la fin de cuisson.
- 3.2- Respecter scrupuleusement les conseils 1.7 et 1.8.

## 4 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Un bon entretien est la garantie d'un bon fonctionnement et d'un bon rendement de la hotte.

**ATTENTION:** L'accumulation de graisse à l'intérieur du filtre peut nuire au rendement de l'appareil et provoquer des risques de feu. On conseille pourtant de respecter les instructions ci-dessous.

### 4.1 - Filtre à graisse

Il s'agit d'un filtre mécanique, fourni en différents types alternatifs, qui retient les particules de graisse. Il est situé à l'intérieur de la grille d'aspiration. Pour l'entretien agir comme suit:

a-Généralités

Pour enlever n'importe quel type de filtre, ouvrir la grille et déplacer les arrêts métalliques.

b-Filtre mince à perdre (épaisseur 1 mm environ). Ce filtre ne peut être lavé; il doit être remplacé tous les deux mois.

Si le filtre est fourni d'indicateurs chimiques de saturation, il faut le substituer si:

b.1 -La couleur violet des pois visibles à l'extérieur aura couvert toute la surface du filtre.

b.2 -La couleur rouge des bandes à l'intérieur, normalement pas visibles, sera visible à l'extérieur.

c-Filtre métallique multi-couche

Il doit être lavé tous les mois à l'eau tiède avec un détergent normal. Vous pouvez également le laver dans votre lave-vaisselle. Laisser-le sécher avant de le replacer.

### 4.2 - Nettoyage Filtresantgi - Graisse Métallique S autoporteurs

- Ils peuvent être lavés au lave-vaisselle et nécessitent d'être nettoyés environ tous les 2 mois d'emploi ou plus fréquemment en cas d'emploi particulièrement intense.
- Retirer les filtres l'un après l'autre, en les poussant vers la partie arrière du groupe et en tirant simultanément vers le bas.
- Laver les filtres en évitant de les plier et les laisser sécher avant de les remonter.
- Remonter les filtres en veillant à ce que la poignée reste vers la partie visible externe.

### 4.3 - Filtre à charbon actif

Il s'agit d'un filtre chimique qui retient les odeurs dans la hotte à recyclage. Pour l'enlever, ouvrir la grille et dévisser le pommeau central en métal. Tourner légèrement le filtre dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre jusqu'à décrocher la baionette centrale. Pour le replacer procéder en séquence inverse. Afin d'obtenir le meilleur rendement, ce filtre doit être remplacé tous les trois mois.

### 4.4 - Eclairage

Si une lampe ne fonctionne pas, ouvrir la grille d'aspiration et contrôler qu'elle soit bien vissée. S'il est nécessaire, substituer-la par une autre du même type et de la même puissance.

### 4.5 - Nettoyage

Nettoyer la hotte à l'eau tiède et avec du détergent liquide neutre. N'employez jamais de produits abrasifs ou caustiques.

Pour toutes les opérations du point 4.1 au point 4.4 respecter scrupuleusement le conseil 1.9, particulièrement pour l'opération 4.3.